

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية المستأنفة

روما، ٢٦ و ٢٩/٥/١٩٩٧

## قرارات المجلس التنفيذي وتوصياته للدورة العادية الثانية المستأنفة ١٩٩٧

### هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس:	السيد/ لويس دومينيسي	(فرنسا)
نائب الرئيس:	السيد/ أتول سينها	(الهند)
عضو:	السيدة/ ماريا أيولاليا خيمينيز	(السلفادور)
عضو:	السيدة/ ماريان كوفاتشس	(المجر)
عضو:	السيد/ ماء العينين مختار	(موريتانيا)
	نيش	
المقرر:	السيد/ عبد الجليل بن عجمية	(تونس)

### القرارات والتوصيات



Distribution: GENERAL  
WFP/EB.2R/97/8  
28 May 1997  
ORIGINAL: ENGLISH

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، فالمرجو من السادة أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الجلسات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى.

## المحتويات

### الصفحة

3	جدول الأعمال	
3	تقارير التقييم	١/١٩٩٧ م.ت ٢ مس/١
4	مخطط الإستراتيجية القطرية - أنغولا	٢/١٩٩٧ م.ت ٢ مس/٢
4	مخططات الإستراتيجية القطرية - السلفادور، غواتيمالا، هندوراس، نيكاراغوا	٣/١٩٩٧ م.ت ٢ مس/٣
4	تقرير عن خسائر ما بعد التسليم (أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٥ - سبتمبر/ أيلول ١٩٩٦)	٤/١٩٩٧ م.ت ٢ مس/٤
5	تقرير عن سير العمل في محافظة البرنامج للتنمية	٥/١٩٩٧ م.ت ٢ مس/٥
5	ملخص أعمال الدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٧	٦/١٩٩٧ م.ت ٢ مس/٦
6	جدول الأعمال	الملحق الأول
7	قائمة الوثائق	الملحق الثاني
9	قائمة المشاركين	الملحق الثالث

## القرارات والتوصيات

### جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال حسبما هو مقترح (الملحق الأول).

٢٦ مايو/ أيار ١٩٩٧

### تقارير التقييم

١٩٩٧/م.ت.٢/مس/١

أخذ المجلس علماً بتقارير التقييم الثلاثة المقترحة ووافق على خطة الأمانة لإدراج التوصيلت والدروس المستفادة في خطة عمل البرنامج في المستقبل. وأكد المجلس على ضرورة أن تكون تقارير التقييم جزءاً من عملية البرمجة، وينبغي أن يجرى التقييم قبل إعداد البرنامج القطري.

#### (أ) مشروعات إدارة الموارد الطبيعية في باكستان

أخذ المجلس علماً بالتقرير بحسب القطاع (الوثيقة WFP/EB.2R/97/2/Add.3) لأربعة مشروعات هي: المشروع باكستان ٢٤٥١ (التوسع الأول) - "مستجمعات مياه تاربلا ومنقلا؛" والمشروع باكستان ٤٠٠٣ - "التنمية الريفية في شمال شرقي باكستان؛" والمشروع باكستان ٤٣٧٧ - "التنمية الريفية في منطقة بلوختان؛" والمشروع باكستان ٤٦٥٠ - "إحياء البيئة في مقاطعة مالاكاند في الإقليم الحدودي الشمالي الغربي"، وأمن على سلامة إدخال منهج المشاركة بالتدرج مع التركيز على الدور المحوري للنساء. وقد وردت الإشارة إلى ضرورة إيجاد وسائل جديدة لاختيار المعلومات، إلى جانب البحث عن المزيد من التفاعل عن طريق التعاون مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى والمنظمات غير الحكومية، والجهات المانحة.

#### (ب) استخدام المعونة الغذائية لصيانة وإدارة التربة والمياه - مشروعات البرنامج في أمريكا اللاتينية

درس المجلس التقرير بحسب الموضوع (الوثيقة WFP/EB.2R/97/2/Add.1) بشأن ثلاثة مشروعات في أمريكا اللاتينية هي: المشروع بوليفيا ٣٨٦٦ - "تنمية المناطق الريفية المتدهورة اقتصادياً؛" والمشروع بيرو، ٥١٦٢ - "إحياء البيئة في المستجمعات الصغيرة في الإنديز؛" والمشروع نيكاراغوا ٤٥٧١ - "التأهيل الاجتماعي والاقتصادي للسكان المتضررين من الحرب"، وأيد الاستنتاجات الخاصة بفائدة المنهج الذي طبق في منطقة الحوض الصغير. وأيد المجلس بشدة التوصية الداعية لتحسين التعاون مع منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وأن يبرز الدور الإيجابي للمعونة الغذائية بشكل واضح.

#### (ج) تقرير التقييم الموجز عن المشروع إثيوبيا ٢٤٨٨ (التوسع الثالث) - إصلاح وتنمية الأراضي والبنيات الأساسية الريفية"

درس المجلس التقرير الخاص بالمشروع إثيوبيا ٢٤٨٨ (التوسع الثالث) - "إصلاح وتنمية الأراضي والبنيات الأساسية الريفية" (الوثيقة WFP/EB.2R/97/2/Add.2). وأمن على

الاستنتاج الذي يشير إلى أن المشروع قد أسهم إسهاماً مقدرًا في مساعدة المجتمعات المحلية الريفية في تنفيذ أنشطة صيانة الأراضي وإصلاحها في مناطق المرتفعات كثيفة السكان في إثيوبيا. وإنه قد تمت زيادة قدرات المستفيدين بما في ذلك النساء عن طريق تنفيذ المشروع. وحث المجلس الأمانة على ضمان إدراج الدروس المستفادة من هذا التقييم، ولاسيما في مجال التحسينات التقنية، في أنشطة البرنامج في المستقبل، وأن يبدي مزيداً من الاهتمام بفعالية التكاليف والوضع الغذائي في البلاد عامة، لاستغلال الفرص المناسبة لشراء السلع محلياً، والبحث عن إشراك جهات مانحة أخرى ووكالات أخرى من وكالات الأمم المتحدة.

٢٦ مايو/ أيار ١٩٩٧

#### مخطط الإستراتيجية القطرية - أنغولا

١٩٩٧/م ت.٢/مس/٢

أخذ المجلس علماً بمخطط الإستراتيجية القطرية لأنغولا (الوثيقة WFP/EB.2R/97/3/Add.1)، وأوصى أن يقوم البرنامج بالآتي:

- مواصلة رصد الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية عامة في البلد - والإنتاج الزراعي على وجه خاص - حتى يكيف تدخلاته تبعاً لذلك؛
- الحفاظ، جنباً إلى جنب مع السلطات الحكومية، على مستو عالٍ من التنسيق، في إطار نهج متكامل، مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى، والجهات المانحة ووكالات المساعدات الإنسانية؛
- تشجيع الحكومة على تحمل المزيد من المسؤوليات في إعادة تأهيل البنية الأساسية المادية والاجتماعية.

٢٦ مايو/ أيار ١٩٩٧

#### مخططات الإستراتيجية القطرية: السلفادور، غواتيمالا، هندوراس، نيكاراغوا

١٩٩٧/م ت.٢/مس/٣

أخذ المجلس علماً بمخططات الاستراتيجية القطرية لكل من السلفادور وغواتيمالا وهندوراس ونيكاراغوا (الوثائق WFP/EB.2R/97/3/Add.2 to Add.5). وخلص إلى أنه ينبغي عند إعداد البرامج القطرية لهذه البلدان الحرص على أن تكون متنسقة مع الموارد المتوقعة. وأكد المجلس على ضرورة أن يركز البرنامج على أشد المجموعات المقصودة ضعفاً على أنه ينبغي للبرنامج أن يضع ويطبق مؤشرات لتقييم آثار المشروعات. وطلب المجلس إلى حكومات البلدان الأربعة أن تعمل من أجل ضمان استمرارية أنشطة البرنامج على المدى الطويل، وذلك من خلال تعزيز التزامها بالمشروعات وتخصيص موارد نظيرة كافية لها.

٢٦ مايو/ أيار ١٩٩٧

#### تقرير عن خسائر ما بعد التسليم (أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٥ - سبتمبر/ أيلول ١٩٩٦)

١٩٩٧/م ت.٢/مس/٤

أخذ المجلس علماً بالتقرير عن الخسائر التي وقعت بعد التسليم في الفترة من أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٥ إلى سبتمبر/ أيلول ١٩٩٦ (الوثيقة WFP/EB.2R/97/4)

٢٦ مايو/ أيار ١٩٩٧

١٩٩٧م ت.٢مس/٥ تقرير عن سير العمل في محافظة البرنامج للتنمية  
أخذ المجلس علماً بالتقرير السنوي عن سير العمل في محافظة البرنامج للتنمية عن عام ١٩٩٦  
(الوثيقة WFP/EB.2R/97/5).

٢٦ مايو/ أيار ١٩٩٧

١٩٩٧م ت.٢مس/٦ ملخص أعمال الدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٧  
وافق المجلس على ملخص أعمال الدورة  
العادية الثانية لعام ١٩٩٧ (الوثيقة WFP/EB.2/97/Summary)

٢٦ مايو/ أيار ١٩٩٧

## الملحق الأول

### جدول الأعمال

- ١- اعتماد جدول الأعمال
- ٢- تقارير التقييم:
  - مشروعات مستجمعات المياه في باكستان
  - المشروع باكستان ٢٤٥١ (التوسع الأول) - "مستجمع مياه تاربل ومنقلا";
  - المشروع باكستان ٤٠٠٣ - "التنمية الريفية في شمال شرقي باكستان";
  - المشروع باكستان ٤٣٧٧ - "التنمية الريفية في منطقة بلوختان";
  - المشروع باكستان ٤٦٥٩ - "إحياء البيئة في مقاطعة مالكاند في الإقليم الحدودي الشمالي الغربي".
  - استخدام المعونة الغذائية لصيانة المياه وإدارة التربة والمياه - مشروعات البرنامج في أمريكا اللاتينية
  - المشروع بوليفيا ٣٨٨٦ - "تنمية المناطق الريفية المتدهورة اقتصاديا"
  - المشروع بيرو ٥١٦٢ - "إحياء البيئية في مستجمعات المياه الصغيرة في الإنديز"
  - المشروع نيكاراغوا ٤٥٧١ - "التأهيل الاقتصادي والاجتماعي للسكان المتضررين من الحرب"
  - المشروع إثيوبيا ٢٤٨٨ (التوسع الثالث) - "إحياء وتنمية الأراضي والبنيات الأساسية الريفية"
- ٣- مخططات الاستراتيجية القطرية
  - أنغولا
  - السلفادور
  - غواتيمالا
  - هندوراس
  - نيكاراغوا
- ٤- تقرير عن خسائر ما بعد التسليم (أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٥ - سبتمبر/ أيلول ١٩٩٦)
- ٥- تقرير عن سير العمل في محفظة البرنامج للتنمية
- ٦- ملخص أعمال الدورة العادية الثانية-١٩٩٧
- ٧- أي أعمال أخرى
- ٨- اعتماد القرارات والتوصيات.

## الملحق الثاني

### قائمة الوثائق

الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البند من جدول الأعمال
WFP/EB.2R/97/1	جدول الأعمال المؤقت	١
WFP/EB.2R/97/1/Add.1	جدول الأعمال المؤقت المفصل	
WFP/EB.2R/97/2	تقارير التقييم (مذكرة إرفاق)	٢
WFP/EB.2R/97/2/Add.1	- استخدام المعونة الغذائية لصيانة المياه وإدارة التربة والمياه - مشروعات البرنامج في أمريكا اللاتينية	
WFP/EB.2R/97/2/Add.2	- إحياء وتنمية الأراضي والبنات الأساسية الريفية - المشروع إثيوبيا ٢٤٨٨ (التوسع الثالث)	
WFP/EB.2R/97/2/Add.3	- ملخص تقارير التقييم بحسب القطاع عن إدارة الموارد الطبيعية في باكستان	
WFP/EB.2R/97/3	مخططات الإستراتيجية القطرية (مذكرة إرفاق)	٣
WFP/EB.2R/97/3/Add.1	- مخطط الإستراتيجية القطرية لأنغولا	
WFP/EB.2R/97/3/Add.2	- مخطط الإستراتيجية القطرية للسلفادور	
WFP/EB.2R/97/3/Add.3	- مخطط الإستراتيجية القطرية لغواتيمالا	
WFP/EB.2R/97/3/Add.4	- مخطط الإستراتيجية القطرية لهندوراس	
WFP/EB.2R/97/3/Add.4+Corr.2	- مخطط الإستراتيجية القطرية لهندوراس	
WFP/EB.2R/97/3/Add.5	- مخطط الإستراتيجية القطرية لنيكاراغوا	
WFP/EB.2R/97/4	تقرير عن خسائر ما بعد التسليم للفترة من ١ أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٥ إلى ٣٠ سبتمبر/ أيلول ١٩٩٦	٤
WFP/EB.2R/97/5	تقرير عن سير العمل في محفظة البرنامج للتنمية	٥
WFP/EB.2R/97/Summary	ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٧	٦
WFP/EB.2R/97/8	اعتماد القرارات والتوصيات للدورة العادية الثانية المستأنفة للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٧	٨
(توزع أثناء الدورة)		
	<b>وثائق أخرى</b>	
WFP/EB.2R/97/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.2R/97/INF/2	قائمة الوثائق	
WFP/EB.2R/97/INF/3	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.2R/97/INF/4	أرقام الهاتف وأرقام المكاتب	

الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البند من جدول الأعمال
WFP/EB.2R/97/INF/5 (توزع أثناء الدورة)	قائمة المشاركين	
WFP/EB.2R/97/INF/6	مخططات الإستراتيجية القطرية	
WFP/EB.2R/97/INF/7	مراجعة وضع الرصيد القائم بالالتزامات للأنشطة الإنمائية الجارية	
WFP/EB.2R/97/INF/8	أقل البلدان نمواً وبلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض	





## الملحق الثالث

## قائمة المشاركين

### الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الجزائر	Ms. H. Yahia-Cherif
أنغولا	Ms. T. Rocha; Mr. K.K. Mateva; Mr. F.G. de Noblega Cristovaõ
بنغلاديش	H.E. M. Zamir; Mr. C.M. Mohsin; Mr. M. Mejbahuddin
بلجيكا	H.E. R. De Clercq; Mr. G. Mombaerts; Mr. J.M. Deheyn
البرازيل	Mr. F.J. Marroni De Abreu
بوروندي	H.E. J.B. Mbonyingingo; Mr F. Nyabenda
كندا	Mr. M.G. Pilote; Ms. G. Saint-Cyr
الصين	H.E. T. Zhengping; Mr. Q. Sixi; Mr. Z. Zhongjun; Mr. X. Yong
كوبا	H.E. J. Nuiry Sánchez
الدنمارك	Mr. L.-H. Worsoe
السلفادور	Ms. N.C. Ramirez; Ms. M.E. Jiménez; Mr. E. Vides
إثيوبيا	Mr. R. Gebrehiwot
فرنسا	H.E. L. Dominici; Mr. J.-L. Rysto; Mr. A. Schmitt
ألمانيا	H.E. G. Massmann; Mr. G. Bonnet; Mr. K.G. Dilg
هايتي	Ms. S. Percy
هنغاريا	Ms. M. Kovács
الهند	Mr. A. Sinha
إندونيسيا	Mr. I.N. Ardha
جمهورية إيران الإسلامية	Mr. M. Ebrahimi



إيطاليا	H.E. L. Fontana-Giusti; Mr. R. Palmieri; Mr. F. Ginocchio; Mr. D. Sorrenti
اليابان	Mr. H. Fuchikawa; Mr. Y. Endo
الأردن	H.E. S. Masarweh; Mr. A. Arabiat
موريتانيا	H.E. M.O. Moctar Neche; Mr. O.S.A. Houssein
المكسيك	Ms. C. Jaber De Blancarte
هولندا	Mr. A.P. Remmelzwaal; Mr. E.J.N. Brouwers; Ms. H. van Gulik
النرويج	Ms. T. Kongsvik; Mr. A. Danevad
باراغواي	Mr. R.R. Inchausti Valdez
السنغال	Mr. A. Diouf
سلوفاكيا	Mr. L. Micek
سويسرا	Mr. H.-F. Morand; Mr. F.N. Thévenaz; Mr. I.N. Marincek
تونس	H.E. S. Hamdi
المملكة المتحدة	Mr. D. Sands Smith; Mr. A. Beattie; Mr. I. Symons
الولايات المتحدة الأمريكية	Mr. L.M. Rogers; Ms. L. Tracy; Mr. P.B. Humphrey; Mr. T. Lavelle; Mr. D. Sheldon

## الدول التي تشارك بصفة المراقب

أفغانستان	Mr. M.N. Moslemyar
استراليا	Ms. C. Walker
النمسا	Mr. E. Zimmerl
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	Mr. S.C. Yun
إريتريا	Mr. Y. Tensue
الكرسي البابوي	Mr. G. Tedesco; Mr. L. Bernardi
هندوراس	Mr. M. Borjas



كازاخستان	Mr. B. Sadykov
ليسوتو	Mme M. Ranooe
المغرب	H.E. A. Afailal; Mr. A. Arifi
بنما	Mr. H. Maltez
بيرو	Mr. P. Paredes Portella
رومانيا	Mr. G. Apostoiu
السودان	Mr. M.S.M. Ali Harbi
السويد	Ms. B. Karlström Dorph
تركيا	H.E. E.K. Akay; Mr. A.N. Koru

## المراقبون من جهات أخرى

الأعضاء المشاركون في منظمة الأغذية والزراعة

المجموعة الأوروبية H.E. G.P. Papa; Mr. D. Taylor

## منظمات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة

منظمة الأغذية والزراعة	Mr. M. Smart; Mr. G. Landart; Mr. M.Bamba, Ms. G. Couillet
منظمة العمل الدولية	Mr. W. Schiefelbusch
منظمة الصحة العالمية	Ms. M.Mokbel Genequand
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	Mr. I. Babaa
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	Mr. J. Upadhyay

## المراقبون من المنظمات غير الحكومية

الاتحاد اللوثيري العالمي Mr. L. Degefa



